

Boletín bimestral de últimas publicaciones

Producido por el Programa de ONU-Agua para la Promoción y la Comunicación en el marco del Decenio (UNW-DPAC), este boletín le ofrece cada dos meses las últimas publicaciones producidas por las agencias y programas de Naciones Unidas en materia de agua y saneamiento. Las publicaciones se presentan por orden alfabético y se pueden acceder gratuitamente a través de internet. Se ofrece el enlace a la versión en español de las publicaciones cuando ésta está disponible. Esta versión del boletín ofrece además otras publicaciones que solo están disponibles en español.

Número 9. Marzo de 2012

www.un.org/spanish/waterforlifedecade

Contenidos

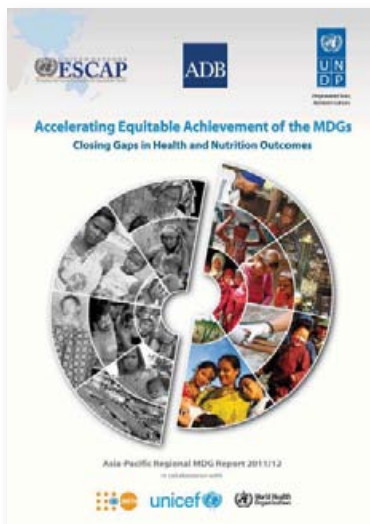
Saneamiento
Biodiversidad
Capacidad
Género
Ciudades
ODM
Calidad
Desastres
Financiación
Sostenible
Valoración
Escasez
Educación
Rural
Clima
Adaptación
Agricultura
Salud
GIRH
Agua

- 01 Accelerating Equitable Achievement of the MDGs. Closing Gaps in Health and Nutrition Outcomes. Asia-Pacific Regional MDG Report 2011/12
- 02 Agua y seguridad alimentaria. Guía de lectura
- 03 Cities and Flooding. A Guide to Integrated Urban Flood Risk Management for the 21st Century
- 04 4º Informe de las Naciones Unidas sobre el desarrollo de los recursos hídricos en el mundo
- 05 Delivering Water Supply and Sanitation in Fragile States: The Transition from Emergency to Development
- 06 (The) Dynamics of Global Water Futures. Driving Forces 2011-2050
- 07 Environmental health inequalities in Europe. Assessment report
- 08 (El) Estado Mundial de la Infancia 2012: niños y niñas en un mundo urbano
- 09 Five Stylized Scenarios
- 10 GreenAccounting and Data Improvement for Water Resources. Working paper
- 11 Green growth, resources and resilience. Environmental sustainability in Asia and the Pacific
- 12 Groundwater and Global Change: Trends, Opportunities and Challenges
- 13 Healthy wetlands, healthy people. A review of wetlands and human health interactions
- 14 Integrated Water Resources Management Planning Approach for Small Island Developing States
- 15 No one left behind. Good practices to ensure equitable access to water and sanitation in the pan-European region
- 16 Progress on Drinking Water and Sanitation: 2012 update
- 17 Releasing the Pressure: Water Resource Efficiencies and Gains for Ecosystem Services
- 18 Sanitation Finance in Rural Cambodia
- 19 Strengthening health-system emergency preparedness. Toolkit for assessing health-system capacity for crisis management
- 20 21st Issues for the 21st Century. Results of the UNEP Foresight Process on Emerging Environmental Issues
- 21 Water Operator's Partnerships in Asia. Case Study I: Metro-Cebu Water District, Philippines and City West Water, Australia
- 22 Water Operator's Partnerships in Asia. Case Study II: Indah Water Konsortium, PDAM Tirtanadi
- 23 Water Operator's Partnerships in Asia. Case Study III: Water Supply and sewerage authority of Ulaanbaatar and Vitens Evides International Utrecht
- 24 Willingness to Pay and Inclusive Tariff Designs for Improved Water Supply Services in Khulna, Bangladesh

Un Decenio para el Agua,
un Decenio para la Vida

Oficina de Naciones Unidas de apoyo
al Decenio Internacional para la Acción
"El agua, fuente de vida" 2005-2015





Accelerating Equitable Achievement of the MDGs. Closing Gaps in Health and Nutrition Outcomes. Asia-Pacific Regional MDG Report 2011/12

Banco Asiático de Desarrollo (BAD), Comisión Económica y Social de Naciones Unidas para Asia y el Pacífico (CESPAP), Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). Febrero 2012

Disponible en inglés

<http://bit.ly/ye7B3D>

Este informe se centra en las disparidades en el logro de los ODM, tanto dentro de un mismo país como entre varios, y aborda los principales obstáculos que retrasan el progreso de los ODM en la región de Asia y el Pacífico. Esta edición presta especial atención a la amplia brecha en la consecución de los objetivos relativos a la salud y a la nutrición, campo en el que la región está particularmente atrasada. También se tienen en cuenta y se reflejan las metas relativas al acceso a agua potable saludable y a saneamiento básico. El documento busca ser una fuente de información donde los responsables políticos, los profesionales del desarrollo y otros agentes implicados encuentren la respuesta a los retos pendientes en el logro de los ODM en la región de Asia y el Pacífico.



Agua y seguridad alimentaria. Guía de lectura.

Programa de ONU-Agua para la Promoción y la Comunicación en el marco del Decenio (UNW-DPAC). Marzo 2012

<http://bit.ly/zspCeJ>

Producida por el Programa de ONU-Agua para la Promoción y la Comunicación en el marco del Decenio (UNW-DPAC), esta guía de lectura está dirigida a todos aquellos interesados en familiarizarse con los temas relacionados con el agua y la seguridad alimentaria. La guía proporciona una serie de referencias básicas para facilitar la lectura y algunas de las publicaciones más recientes y relevantes de Naciones Unidas en esta materia. Se indica el enlace cuando la publicación está disponible en la red.



Cities and Flooding. A Guide to Integrated Urban Flood Risk Management for the 21st Century

Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF), Banco Mundial - Fondo mundial para la reducción de los desastres naturales y la recuperación (GFDRR). Febrero 2012

Disponible en inglés

<http://bit.ly/xvrBHg>

Este documento proporciona orientación práctica de cara al futuro sobre cómo gestionar el riesgo de inundaciones en el contexto de un entorno urbano en constante transformación y un clima cambiante. La Guía sirve de iniciación para los responsables de la toma de decisiones, los agentes reguladores, los técnicos especializados, los funcionarios a nivel central, regional y local, así como al resto de agentes interesados a nivel de comunidades, de la sociedad civil, de organizaciones no gubernamentales y del sector privado. La Guía comienza con un resumen para los responsables políticos que esquematiza y describe las áreas fundamentales en las que éstos necesitan ser instruidos para elaborar directrices políticas y una estrategia integral para la gestión de los riesgos de inundaciones. Este resumen concluye con 12 principios orientadores para las políticas de gestión integrada de riesgos de inundación. La Guía propiamente dicha se divide en siete capítulos. Cada capítulo comienza con una lista completa de contenidos y un resumen del capítulo que sirven de referencia. A continuación, cada uno se estructura en torno a una serie de secciones que combinan aspectos clave de la gestión del riesgo de inundaciones urbanas, casos de estudio en forma de lecciones aprendidas sobre métodos y técnicas efectivas en la gestión del riesgo de inundaciones y secciones sobre "Cómo hacerlo" que proponen las acciones más necesarias e inmediatas a llevar a cabo.

4º Informe de las Naciones Unidas sobre el desarrollo de los recursos hídricos en el mundo

ONU-Agua, Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), Programa Mundial de Evaluación de los Recursos Hídricos (WWAP).

Marzo 2012

Volumen 1: Gestionar el agua en un contexto de incertidumbre y riesgo

<http://bit.ly/zZZkit>

Disponible en inglés

Volumen 2: Base de conocimientos

<http://bit.ly/yVjT5J>

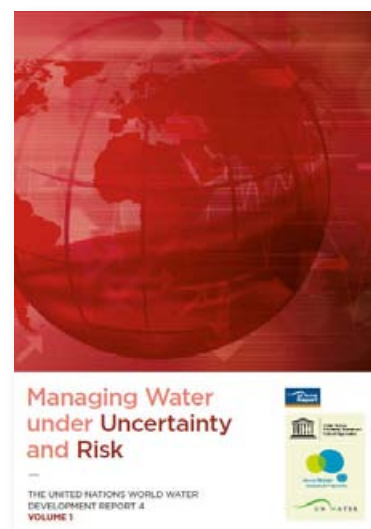
Disponible en inglés

Volumen 3: Afrontando los desafíos

<http://bit.ly/xvVXVD>

Disponible en inglés

El Informe sobre el desarrollo de los recursos hídricos en el mundo ofrece una visión general del estado de los recursos mundiales de agua dulce y analiza las presiones que conllevan las decisiones de gestión de la demanda de agua y que afectan a su disponibilidad. El informe facilita una serie de herramientas y respuestas para ayudar a los líderes políticos, al sector privado y a la sociedad civil a abordar los retos presentes y futuros y sugiere algunos modelos de reforma de las instituciones. Esta cuarta edición se presenta bajo un nuevo enfoque temático, la gestión del agua en un contexto de incertidumbre y riesgo, e informa directamente desde las regiones, destacando los puntos que requieren especial atención. El informe aborda las distintas áreas que representan un desafío y busca estimular a todas las partes interesadas, tanto de dentro como de fuera del mundo del agua, para involucrarse plenamente en los procesos de toma de decisiones. A lo largo de todo el informe se considera la perspectiva de la igualdad de género como un elemento fundamental. El volumen 1 del informe presta especial atención al estado, las tendencias, los desafíos y los factores de la gestión del agua en contextos de incertidumbre y riesgo. El volumen 2 se centra en aquellas áreas que representan un desafío e incluye los informes regionales. El volumen 3 está dedicado a los casos de estudio de las diferentes regiones.



Delivering Water Supply and Sanitation in Fragile States: The Transition from Emergency to Development

Programa de Agua y Saneamiento del Banco Mundial (WSP). 2012

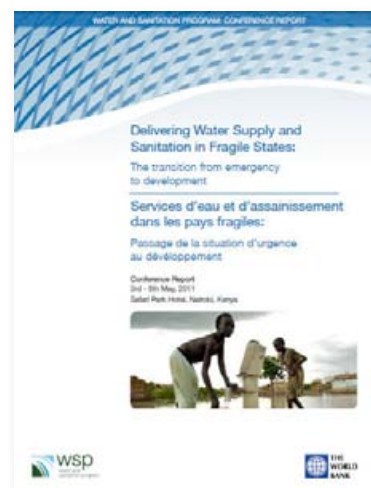
Disponible en inglés

<http://bit.ly/zbF8fr>

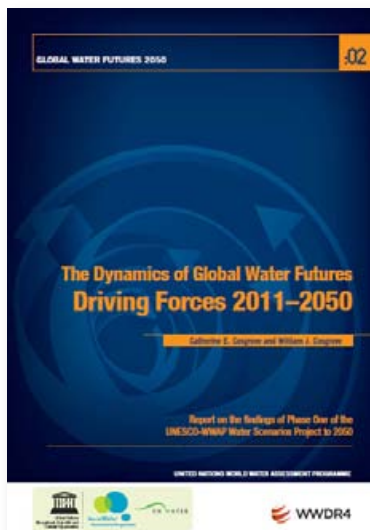
Esta nota informativa recoge los principales puntos y mensajes extraídos de una conferencia bajo el mismo título celebrada en Nairobi, Kenia, del 3 al 5 de mayo de 2011, y que dio origen a una comunidad de prácticas en la que se reúnen los responsables del abastecimiento de agua y de saneamiento con los responsables de la construcción de infraestructuras fundamentales para el país. La conferencia pretendía impulsar una plataforma de conocimiento para el intercambio y el aprendizaje proporcionando:

- a los actores del sector del agua y el saneamiento, una mayor comprensión de los sistemas y funciones fundamentales del gobierno;
- a los representantes de los sistemas fundamentales del gobierno, una mayor comprensión de las necesidades del sector del agua;
- tanto al sector del agua de Estados frágiles como a los actores clave de los distintos sistemas, una oportunidad para trazar un camino de transición del estado de emergencia hacia el desarrollo desde el sector.

El documento está disponible en inglés y francés.



Últimas publicaciones

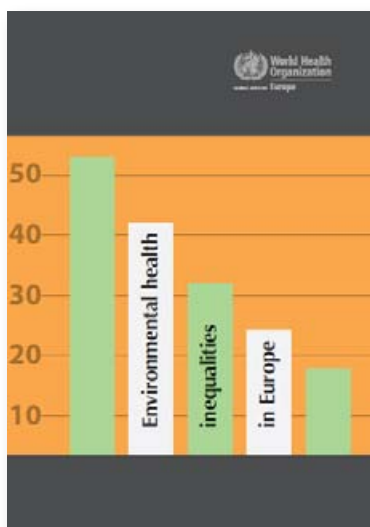
**(The) Dynamics of Global Water Futures. Driving Forces 2011-2050**

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), Programa Mundial de Evaluación de los Recursos Hídricos (WWAP). Marzo 2012

Disponible en inglés

<http://bit.ly/GQmPKQ>

Este informe presenta un resumen del análisis de la evolución de las 10 principales fuerzas motrices externas que tienen consecuencias directas e indirectas para los gestores del agua incluyendo: la agricultura; el cambio y la variabilidad climáticas; la demografía, la economía y la seguridad; la ética, la sociedad y la cultura; la gobernabilidad y las instituciones; las infraestructuras; la política; la tecnología; y los recursos hídricos. La primera parte describe las fases del Proyecto de Escenarios del Agua en el Mundo y el enfoque utilizado para el análisis de los factores. La segunda parte destaca algunos aspectos clave de la situación actual dentro del ámbito de cada fuerza motriz. A partir de las investigaciones se extrajo una lista de posibles futuras evoluciones de cada uno de estos factores que fue presentada a debate y revisión en diversas consultas a expertos con el fin de validar el grado de importancia de estas evoluciones en relación con los escenarios de uso y disponibilidad del agua para el 2050 y de obtener una opinión fundamentada sobre la probabilidad de que éstos ocurran antes de 2050. Las conclusiones de estas consultas se presentan en la tercera parte. Estas conclusiones muestran una serie de posibles futuros y la magnitud de los desafíos que se afrontan en el ámbito de cada fuerza motriz. La cuarta parte ilustra el marco de la relación causal entre dichas fuerzas y su impacto sobre el bienestar de las personas, la equidad y el grado de pobreza.

**Environmental health inequalities in Europe. Assessment report**

Oficina regional para Europa de la Organización Mundial de la Salud (OMS Europa). Febrero 2012

<http://bit.ly/yTQre5>

Disponible en inglés

Este informe supone una primera evaluación básica de las desigualdades en la salud ambiental en Europa e incide en que las intervenciones para afrontarlas deben basarse en el análisis de su magnitud y en la identificación de los grupos de población más expuestos y vulnerables a los riesgos ambientales. El capítulo 2 trata en particular las desigualdades en el abastecimiento de agua y la falta de saneamiento.

**(E) Estado Mundial de la Infancia 2012: niños y niñas en un mundo urbano.**

Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF). Febrero 2012

<http://uni.cf/GZQIk>

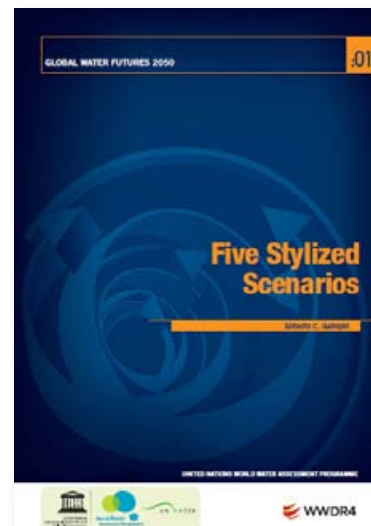
Cada año, el Estado Mundial de la Infancia examina detenidamente el estado mundial de los niños y niñas y los desafíos a los que se enfrentan. La edición de 2012 presta especial atención a los asentamientos urbanos. El agua, el saneamiento y la higiene se abordan específicamente en los capítulos 2 y 4, donde las cifras muestran cómo un acceso inadecuado a una fuente de agua potable segura y a servicios de saneamiento ponen a los niños en una situación de riesgo por enfermedad, desnutrición o muerte.

Five Stylized Scenarios

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), Programa Mundial de Evaluación de los Recursos Hídricos (WWAP). Marzo 2012

Disponible en inglés
<http://bit.ly/GResNZ>

Este informe proporciona una aproximación inicial a la amplia gama de escenarios hídricos a escala mundial como contribución a la cuarta edición del Informe sobre el desarrollo de los recursos hídricos en el mundo (WWDR4). El informe proporciona una serie de resúmenes cualitativos sobre posibles escenarios futuros como punto de partida para las deliberaciones del Grupo Temático de Escenarios, el grupo del WWDR4 formado por expertos en escenarios y de cada sector, modeladores y responsables de la toma de decisiones. El propósito del documento es abrir el debate sobre el universo de posibles trayectorias que puede seguir el sistema hídrico mundial.

**Green Accounting and Data Improvement for Water Resources. Working paper**

Programa Mundial de Evaluación de los Recursos Hídricos (WWAP). Marzo 2012

<http://bit.ly/AqomdW>
 Disponible en inglés

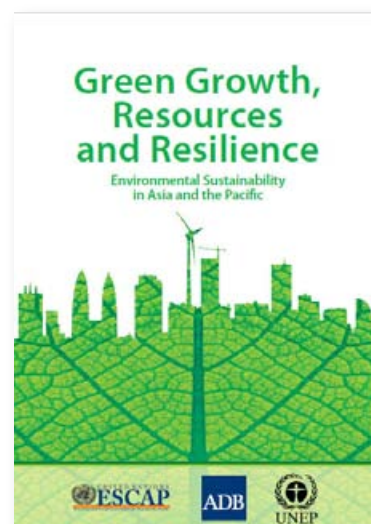
Este documento presenta un esquema de las iniciativas clave llevadas a cabo por el Sistema de Cuentas Ambientales y Económicas del Agua (SCAE-Agua) de las Naciones Unidas, Eurostat, la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE) y la Agencia Europea de Medio Ambiente (EEA), para incorporar indicadores relacionados con el agua a los sistemas de contabilidad ambiental como primera medida para elevar el perfil del agua en los procesos de elaboración de políticas económicas y medioambientales.

**Green growth, resources and resilience. Environmental sustainability in Asia and the Pacific**

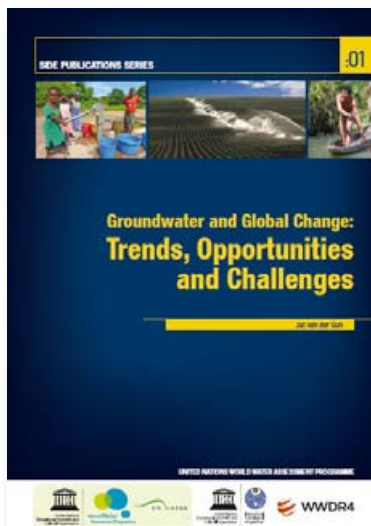
Comisión Económica y Social de Naciones Unidas para Asia y el Pacífico (CESPAP), Banco Asiático de Desarrollo (BAD), Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). Febrero 2012

Disponible en inglés
<http://bit.ly/zhGYbz>

Este informe proporciona una nueva perspectiva sobre la tendencia en el uso de los recursos en la región de Asia y el Pacífico y propone una serie de acciones clave, incluidas la reforma de los incentivos económicos y el impulso de formas de gobernabilidad más inclusivas y flexibles, que los gobiernos pueden llevar a cabo para implementar estrategias de crecimiento económico, en línea con el objetivo del desarrollo sostenible. El informe también suministra ejemplos de estrategias que mejoran la resiliencia y ayudan a abordar los crecientes niveles de riesgo que afrontan las sociedades y las economías. El tema específico de la seguridad hídrica se trata a lo largo del capítulo 1 "Un paisaje en transformación: la evolución de los retos y las oportunidades políticas".



Últimas publicaciones

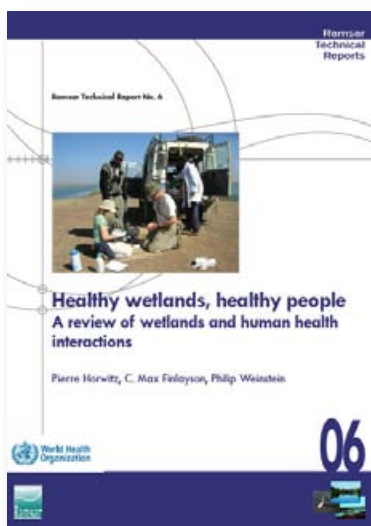
**Groundwater and Global Change: Trends, Opportunities and Challenges**

Programa Mundial de Evaluación de los Recursos Hídricos (WWAP), Programa Hidrológico Internacional de la UNESCO (UNESCO-PHI). Marzo 2012

Disponible en inglés

<http://bit.ly/ADAcQj>

Groundwater and Global Change presta especial atención a los temas relacionados con las aguas subterráneas. El informe pretende mejorar la sensibilización frente a este recurso y ampliar el conocimiento sobre cómo hacer un mejor uso del mismo y cómo protegerlo, sacando provecho de la capacidad de almacenaje exclusiva de los acuíferos, lo que puede contribuir a mitigar los problemas procedentes de las crecientes presiones demográficas, económicas, ambientales y del cambio climático. La publicación destaca aquellos elementos de las aguas subterráneas que deben ser considerados en la agenda internacional del agua y anhela contribuir al correcto entendimiento de estos temas con el fin de mejorar las decisiones sobre la programación y la financiación mundial de las iniciativas vinculadas a los recursos hídricos. Esta publicación es una actualización, una versión extendida y más documentada del capítulo sobre Aguas subterráneas incluido como un informe especial dentro del 4º Informe sobre el Desarrollo de los Recursos Hídricos en el Mundo (WWDR4). La publicación incluye también algunos ejemplos prácticos y casos de estudio por países que ilustran la enorme variedad de situaciones posibles y de respuestas humanas. En su función de revisión y síntesis del material existente, el informe pone especial énfasis en las publicaciones más recientes en cada una de las áreas temáticas tratadas.

**Healthy wetlands, healthy people. A review of wetlands and human health interactions**

Organización Mundial de la (OMS), Convención de Ramsar sobre humedales. Febrero 2012

Disponible en inglés

<http://bit.ly/wKcbJ7>

El propósito de esta revisión es proporcionar una fuente accesible de información para facilitar la comprensión de las a menudo complejas interconexiones entre los ecosistemas de los humedales y la salud y el bienestar de las personas. La principal audiencia a la que va destinada este informe la componen todos aquellos profesionales de la conservación y el buen uso de los humedales, desde los propios gestores de los humedales a los responsables de la toma de decisiones a nivel nacional e internacional. La información facilitada debería contribuir a facilitar el diálogo entre los profesionales de los humedales y los de la salud en sus respectivos esfuerzos por mantener y mejorar el carácter ecológico de los humedales y la salud de las personas.

**Integrated Water Resources Management Planning Approach for Small Island Developing States**

Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA). Febrero 2012

<http://bit.ly/H75lhe>

Esta Guía de Recursos proporciona una serie de casos de estudio sobre la Gestión Integral de los Recursos Hídricos llevados a cabo en los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo (SIDS) de todo el mundo. En base a estas experiencias, la guía describe un marco lógico y práctico de actividades para la planificación, desarrollo e implementación de planes integrales de gestión y desarrollo de los recursos hídricos a nivel nacional, a nivel de cuenca y a nivel de población y/o comunidades. Hay tres elementos fundamentales en esta Guía: la participación de las partes interesadas; la continua sensibilización y concienciación pública; y la creación de escenarios buscando distintos caminos para la solución de los problemas.

No one left behind. Good practices to ensure equitable access to water and sanitation in the pan-European region

Comisión Económica de Naciones Unidas para Europa (CEPE), Oficina regional para Europa de la Organización Mundial de la Salud (OMS Europa). Febrero 2012

Disponible en inglés

<http://bit.ly/zdJZR8>

Esta publicación presenta algunas buenas prácticas y lecciones aprendidas en la región paneuropea sobre políticas y medidas promulgables para proporcionar un acceso equitativo al agua y al saneamiento. El documento distingue tres dimensiones fundamentales del acceso equitativo: las disparidades geográficas; las barreras específicas a las que se enfrentan los colectivos más marginados y vulnerables; y los problemas de asequibilidad. También se presentan una serie de posibles opciones políticas para combatir las desigualdades en cada una de estas dimensiones fundamentales. Los ejemplos incluidos en esta publicación deberían servir de apoyo y estímulo para los responsables políticos y de la toma de decisiones a nivel nacional y local, así como a los operadores públicos, organizaciones no gubernamentales, donantes internacionales y otros agentes involucrados a la hora de revisar y, en su caso, de replicar o adaptar, los enfoques existentes y poner en práctica nuevas medidas o adicionales que garanticen el acceso equitativo al agua y al saneamiento. La publicación también pretende inspirar a los profesionales, a la sociedad civil y a las organizaciones del sector privado sobre el papel que pueden desempeñar y sobre las actividades que pueden llevar a cabo para lograr el acceso equitativo al agua y al saneamiento.



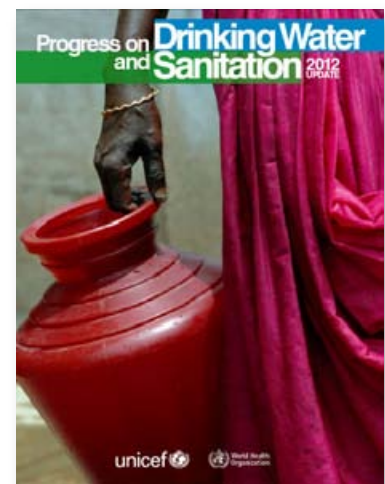
Progress on Drinking Water and Sanitation: 2012 update

Programa Conjunto de Monitoreo para el Abastecimiento de Agua y Saneamiento de OMS/UNICEF (JMP)

Disponible en inglés

<http://bit.ly/wfHO27>

Este informe sobre el progreso en materia de agua potable y saneamiento examina cada dos años la situación del acceso al agua potable y al saneamiento en todo el mundo así como el progreso logrado hacia las metas incluidas en el Objetivo de Desarrollo del Milenio número 7 de "reducir a la mitad la proporción de personas que carecen de acceso sostenible a una fuente de agua potable segura y a saneamiento básico". Las previsiones presentadas en el informe de 2012 describen la situación a finales de 2010 y sustituyen a las de la actualización del Programa Conjunto de Monitoreo publicada en marzo de 2010. El seguimiento se basa en los resultados de una serie de entrevistas a las familias y en los censos de población de los que normalmente disponen las agencias nacionales de estadística.



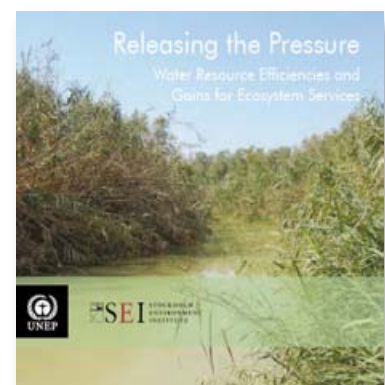
Releasing the Pressure: Water Resource Efficiencies and Gains for Ecosystem Services

Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), Instituto de Estocolmo para el Medio Ambiente (SEI). Marzo 2012

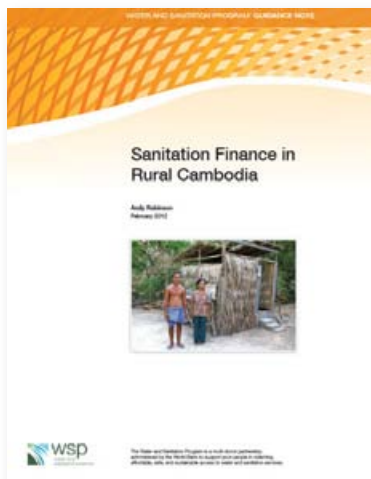
Disponible en inglés

<http://bit.ly/z6Ydeh>

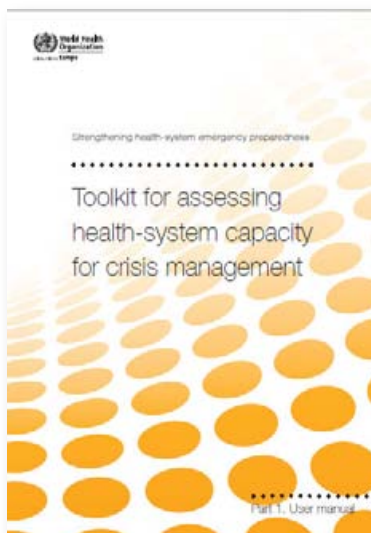
Este documento debate acerca de la necesidad de equilibrar los beneficios a corto plazo de la productividad del agua, en particular en la agricultura, con el papel a largo plazo que juegan las cuencas hidrográficas a la hora de mantener unos servicios sostenibles de los ecosistemas paisajísticos y de proporcionar múltiples beneficios al bienestar de las personas. El documento incluye un resumen de conceptos en torno al nexo de unión entre la productividad del agua, los caudales de agua y los servicios de los ecosistemas. La publicación también facilita ejemplos, a través de casos de estudio, sobre las compensaciones y las oportunidades que se presentan entre la mejora en la productividad del agua y los servicios acuáticos suministrados por otros ecosistemas. El documento se estructura en torno a una serie de mensajes clave que explican los aspectos fundamentales de la relación entre cómo los humanos utilizamos el agua, la productividad del agua en función de su uso y sus efectos potenciales sobre los diferentes servicios de los ecosistemas. El documento pretende ser de utilidad para los profesionales de las áreas de planificación y gestión agrícola, planificación del uso de la tierra, silvicultura, biocombustibles y agua y gestión de los recursos naturales.



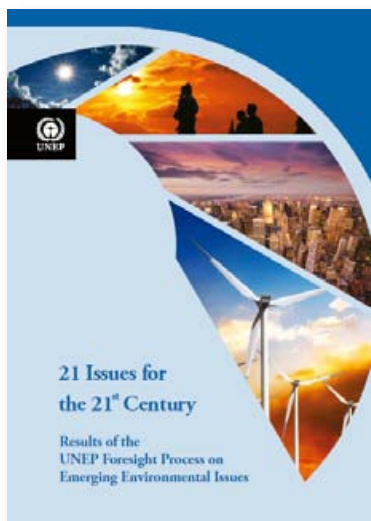
Últimas publicaciones

**Sanitation Finance in Rural Cambodia****Programa de Agua y Saneamiento del Banco Mundial (WSP). Febrero 2012***Disponible en inglés*<http://bit.ly/yEhxdD>

Este documento presenta las conclusiones de un estudio llevado a cabo sobre la financiación del saneamiento en Camboya. Esta nota orientativa contiene una introducción sobre financiación y subsidios para el saneamiento, estableciendo las condiciones que dan derecho a subvención así como algunas de las dificultades prácticas. Para el estudio se utilizaron los datos disponibles a finales de 2009 sobre dos casos de financiación de saneamiento rural en Camboya con el fin de ilustrar la parte práctica y se vio complementado por los datos preliminares obtenidos de dos proyectos de marketing de saneamiento. El estudio también examina el uso potencial y la efectividad de las subvenciones a las estructuras, de las Transferencias Monetarias Condicionadas (TMC) y de otros mecanismos financieros relevantes para la mejora del saneamiento. El documento termina con algunas recomendaciones para mejorar la financiación del saneamiento, incluyendo sugerencias prácticas para los programas de saneamiento en Camboya.

**Strengthening health-system emergency preparedness. Toolkit for assessing health system capacity for crisis management****Oficina regional para Europa de la Organización Mundial de la Salud (OMS Europa). Febrero 2012****Parte 1. Manual para el usuario***Disponible en inglés*<http://bit.ly/x1517t>**Parte 2. Formulario de evaluación***Disponible en inglés*<http://bit.ly/wBrupy>

El objetivo fundamental de esta guía es ayudar a los países a minimizar el impacto de las futuras crisis de salud pública, evaluando la capacidad de los sistemas sanitarios para reaccionar frente a diversas amenazas e identificando sus carencias. La guía puede servir para estimular la comunicación y la coordinación a todos los niveles, desde la previsión hasta la gestión propia de estas crisis. El documento incluye un manual para el usuario (parte 1) y un formulario de evaluación (parte 2). La guía cubre áreas como la salubridad del agua, el saneamiento y la higiene entre otros.

**21st Issues for the 21st Century. Results of the UNEP Foresight Process on Emerging Environmental Issues****Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA). Febrero 2012***Disponible en inglés*<http://bit.ly/GV1gJ>

El propósito del Proceso Prospectivo del PNUMA es elaborar cada dos años un cuidadoso y legitimado ranking de los temas emergentes más importantes relacionados con el medio ambiente en el mundo. El resultado del Proceso Prospectivo del PNUMA es un listado con 21 temas emergentes, presentados de manera que se refleje su relación con las distintas dimensiones del desarrollo sostenible. Éstos también se relacionan con los principales elementos del medio ambiente global, así como con importante temas transversales. El capítulo sobre Agua Dulce y Agua Marina aborda dos temas principales relacionados con el agua: las nuevas tendencias sobre las interacciones entre la tierra y el agua; el giro en el paradigma de gestión; y la reducción de la degradación de las aguas continentales en los países en vías de desarrollo

Water Operator's Partnerships in Asia. Case Study I: Metro-Cebu Water District, Philippines and City West Water, Australia

Alianza Mundial de Asociaciones de Operadores de Agua (GWOPA), Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ONU-Hábitat)

Disponible en inglés

<http://bit.ly/GSioom>

Este documento presenta un acuerdo de cooperación entre el Distrito Hídrico de la Ciudad de Cebú en Filipinas y el operador de Aguas Urbanas del Oeste en Australia dentro del marco de la Alianza Mundial de Asociaciones de Operadores de Agua (GWOPA). Este acuerdo se estableció para identificar e implementar mejoras en las prioridades operativas y con el objetivo de formar al personal de la Ciudad de Cebú en materia de procesos operativos fundamentales. Las áreas sobre las que se centró el acuerdo son la reducción de aguas no contabilizadas, la distribución del agua, la recolección de datos y los sistemas de gestión. Además, el informe describe cómo se estableció, se implementó y se monitoreó el acuerdo; los cambios y mejoras que éste conllevó para el operador socio; y sus efectos, logrados y previstos, sobre el abastecimiento del servicio, las inversiones futuras y su replicabilidad.



Water Operator's Partnerships in Asia. Case Study II: Indah Water Konsortium, PDAM Tirtanadi

Alianza Mundial de Asociaciones de Operadores de Agua (GWOPA), Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ONU-Hábitat)

Disponible en inglés

<http://bit.ly/GR8csq>

Este documento presenta un acuerdo de cooperación entre el Consorcio de Aguas de Indah en Kuala Lumpur (Malasia) y el operador PDAM Tirtanadi de Medan (Indonesia) dentro del marco de la Alianza Mundial de Asociaciones de Operadores de Agua (GWOPA). El acuerdo entre estos operadores de agua se organizó principalmente en torno al desarrollo y la implementación de una campaña promocional sobre saneamiento en Medan. El informe describe los resultados obtenidos del acuerdo, su impacto, los factores de éxito y los próximos pasos.



Water Operator's Partnerships in Asia. Case Study III: Water Supply and sewerage authority of Ulaanbaatar and Vitens Evides International Utrecht

Alianza Mundial de Asociaciones de Operadores de Agua (GWOPA), Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ONU-Hábitat)

Disponible en inglés

<http://bit.ly/H3XQYd>

Este documento presenta un acuerdo de cooperación entre la Autoridad de Abastecimiento de Agua y Alcantarillado de Ulaanbaatar y Vitens-Evides en el marco de la Alianza Mundial de Asociaciones de Operadores de Agua (GWOPA). El objetivo de este acuerdo entre operadores de agua fue ayudar a las autoridades de aguas de Ulaanbaatar a convertirse en un operador de suministro de servicios de agua financieramente sostenible y autónomo. El informe describe cómo se estableció, se implementó y se monitoreó el acuerdo; los cambios y mejoras que éste conllevó para el operador socio; y sus efectos, logrados y previstos, sobre el abastecimiento del servicio, las inversiones futuras y su replicabilidad.



Últimas publicaciones



Willingness to Pay and Inclusive Tariff Designs for Improved Water Supply Services in Khulna, Bangladesh

Banco Asiático de Desarrollo (BAD). Enero 2012

Disponible en inglés

<http://bit.ly/H3Cbum>

Este estudio analiza la disposición a pagar por un servicio de abastecimiento de agua mejorado en Khulna, Bangladesh, aplicando el método de valoración contingente en una encuesta distribuida entre 3.000 familias. Dado que el elevado coste de conexión a la red constituye uno de los mayores obstáculos para la ampliación de la red de tuberías entre los más pobres, el modelo incorpora los costes de conexión así como la cuota mensual. El estudio muestra que la disposición a pagar tanto la cuota mensual como el coste de conexión es mayor en los hogares más ricos. Una simulación de la política a seguir muestra que los hogares más pobres son menos susceptibles de conectarse bajo un modelo tarifario único, mientras que la incorporación de un sistema tarifario volumétrico aumentaría la cobertura de estos hogares. Los elevados costes de conexión a la red se revelan como un cuello de botella crítico en la ampliación de la cobertura a los más pobres.

Acceda a las últimas publicaciones sobre agua y saneamiento de las agencias y programas de Naciones Unidas en:

www.un.org/spanish/waterforlifedecade/unpublications.shtml

También puede mantenerse al día de las últimas publicaciones de Naciones Unidas en agua y saneamiento en Twitter: <http://twitter.com/undcws>

Si no desea seguir recibiendo este Boletín, envíe un mensaje a water-decade@un.org